

ANEKS NR 1

do umowy nr 331/2022/PN/DZP z dnia 19.09.2022 r.

zawarty w dniu 10.09.2023 r. pomiędzy:

Uniwersytetem Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie z siedzibą przy ul. Oczapowskiego 2, 10-719 Olsztyn, zwanym dalej „Zamawiającym”,

którego reprezentuje: **Rektor - dr hab. Jerzy A. Przyborowski, prof. UWM**

a **Konsorcjum Kortowski Zespół Tłumaczy Naukowo Technicznych w składzie:**

- 1) Joanna Jensen prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą OSCAR – Szkoła Języków Obcych i Biuro Tłumaczeń Joanna Jensen, ul. Reja 2/4 lok. 1, 10-565 Olsztyn,
- 2) Aleksandra Poprawska prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Biuro Tłumaczeń Aleksandra Poprawska, ul. Polna 5/9, 10-059 Olsztyn,
- 3) Joanna Molga prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Firma Usługowa „MOLGA” Joanna Molga, ul. Sielska 33, 10-801 Olsztyn,
- 4) Jolanta Idźkowska prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Joanna Idźkowska – Tłumaczenia i Nauka Języka Angielskiego, ul. Iwazkiewicza 40/15, 10-089 Olsztyn,
- 5) Marek Jensen prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą LAURA Szkoła Języków Obcych i Biuro Tłumaczeń Marek Jensen, ul. Dobrej 6, 11-034 Stawiguda,

zwanym dalej „Wykonawcą”,

którego reprezentuje:

Lider Konsorcjum: Joanna Jensen prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą OSCAR – Szkoła Języków Obcych i Biuro Tłumaczeń Joanna Jensen, ul. Reja 2/4 lok. 1, 10-565 Olsztyn

o następującej treści:

§ 1

Zamawiający sporządza niniejszy aneks na podstawie art. 455 ustawy prawo zamówień publicznych z uwagi wystąpienia nieistotnej zmiany polegającej na wydłużeniu terminu obowiązywania umowy 331/2022/PN/DZP. Wydłużenie terminu obowiązywania umowy podyktowane jest zapewnieniem ciągłości w wykonaniu kompleksowej obsługi tłumaczeniowej Uniwersytetu Warmińsko – Mazurskiego w Olsztynie. W chwili obecnej Zamawiający prowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publiczne na kompleksową obsługę tłumaczeniową Uniwersytetu Warmińsko – Mazurskiego w Olsztynie o numerze 235/2023/PN/DZP.

§ 2

Strony zgodnie postanawiają, że § 3 ust. 1 umowy nr 331/2022/PN/DZP z dnia 19.09.2022 r. otrzymuje brzmienie:

„1. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot zamówienia od dnia 19.09.2022 r. do dnia 30.10.2023 r. lub do wykorzystania kwoty jaką Zamawiający przeznaczył na realizację umowy w wysokości 1.202.743 zł brutto, w zależności od tego, która okoliczność nastąpi szybciej.”

§ 3

Pozostałe postanowienia zawartej umowy pozostają bez zmian.

§ 4

Aneks sporządzony został w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

ZAMAWIAJĄCY
REKTOR

dr hab. Jerzy A. Przyborowski, prof. UWM

Sporządziła: Sylwia Niemiec

WYKONAWCA

Oscar

Szkoła Języków Obcych i Biuro Tłumaczeń
mgr Joanna Jensen
10-565 OLSZTYN, ul. Reja 2/4 lok. 1
tel. 89 533 88 35, kom. 501 491 608
REGON: 510295650, NIP: 739-117-77-51

Joanna Jensen

SPECJALISTA

K W E S T O R
GŁÓWNY KSIĘGOWY

1
KANCLERZ

mgr inż. Bogusław Stec